

---

ICANN74 | Semana de preparación – Actualización de la comunidad sobre la Aceptación Universal  
Jueves, 2 de junio de 2022 – 18:00 a 19:00 AMS

SEDA AKBULUT:

Muy bien. Vamos a comenzar con la sesión. Adelante. Vamos a comenzar con la sesión y comienza la grabación. Buenos días, buenas tardes y buenas noches a todos. Hola y bienvenidos a la reunión de la actualización del grupo directivo de aceptación universal y su actualización para la comunidad. Yo coordinaré la participación remota esta sesión. Tengan presente que la sesión está siendo grabada y se rige por los estándares de comportamiento esperado de la ICANN.

En esta sesión solo se leerán las preguntas y comentarios presentados en el espacio de preguntas y respuestas o en el chat si se presentan en el formato adecuado. Yo leeré las preguntas y comentarios en voz alta durante el tiempo estipulado por quien presida la sesión. La interpretación para esta sesión incluye inglés, chino, francés, español, portugués, ruso y árabe. Hagan clic en el icono de interpretación en Zoom y elijan el idioma que desean escuchar durante la sesión.

Para tomar la palabra, por favor, levanten la mano en la sala de Zoom. Cuando el coordinador de la sesión los llame por su

---

***Nota: El contenido de este documento es producto resultante de la transcripción de un archivo de audio a un archivo de texto. Si bien la transcripción es fiel al audio en su mayor proporción, en algunos casos puede hallarse incompleta o inexacta por falta de fidelidad del audio, como también puede haber sido corregida gramaticalmente para mejorar la calidad y comprensión del texto. Esta transcripción es proporcionada como material adicional al archivo, pero no debe ser considerada como registro autoritativo.***

---

nombre, por favor, habiliten su audio y tomen la palabra. Antes de tomar la palabra, asegúrense de haber seleccionado el idioma en el que hablarán en el menú de interpretación. Por favor, digan su nombre para los registros e indiquen el idioma en el que hablarán si no se trata del inglés. Al hablar, asegúrense de silenciar todos los demás dispositivos y notificaciones. Por favor, hablen en forma clara y a una velocidad adecuada para permitir una interpretación correcta.

Para garantizar la transparencia en la participación en el modelo de múltiples partes interesadas de la ICANN les pedimos por favor que se registren en la sesión de Zoom utilizando su nombre completo. Por ejemplo, nombre y apellido. Quizá los saquen de la sesión si no se conectan utilizando su nombre completo. Habiendo dicho esto, le voy a dar la palabra al doctor Ajay Data, presidente del grupo directivo de aceptación universal. Le doy la palabra, doctor Data.

AJAY DATA:

Gracias. Buenos días, buenas tardes y buenas noches. Esta es una sesión de actualización para la comunidad. Vamos a darles una reseña de dónde estamos con respecto a un tema tan importante. La sesión se desarrollará de la siguiente forma. Hablaremos acerca de la aceptación universal y vamos a hablar acerca de la definición y categorías. Veremos una descripción general. Luego hablaremos acerca de la estructura y de las

---

partes interesadas, la preparación de los servidores de correo electrónico. Luego recibiremos actualizaciones de los distintos grupos de trabajo y luego tendremos un espacio para preguntas y respuestas donde podremos hablar abiertamente acerca de lo que está pasando. Estamos aquí para responder cualquier pregunta que puedan tener. La siguiente diapositiva, por favor.

Les pido disculpas porque no tengo una buena voz. No me siento del todo bien pero si tienen alguna pregunta o si hay algún problema y no me escuchan bien, le voy a dar la palabra a Sarmad o a algún otro colega para que hable.

Aceptación universal. Esta diapositiva es muy importante. Siempre lo digo. Cubre todo el espectro de la aceptación universal. En la parte superior vean los tres ejemplos de un nombre de dominio. Estos nombres de dominio representan los nombres de dominio de alto nivel cortos, largos y un IDN. Los primeros dos ejemplos están en código ASCII y el tercer ejemplo es un IDN. Los IDN son los nombres de dominio que tienen caracteres que no están en código ASCII.

Dentro de estos tres dominios hay distintos ejemplos de direcciones de correo electrónico. Podrán ver un nombre de dominio de alto nivel largo, una dirección de correo electrónico con un IDN, un unicode@ascii, unicode@idn. Después tenemos otros aspectos un poco más complejos. Por ejemplo, la escritura de derecha a izquierda. El código de escritura árabe se escribe de

---

derecha a izquierda. En general la mayoría de los idiomas van de izquierda a derecha.

Más allá de estas complicaciones tenemos direcciones de correo electrónico que son válidas, que son utilizadas. Para los estándares todos deben ser válidos. Los sitios web también deben considerar esto. Cuando mantenemos o utilizamos o somos responsables de sitios web tenemos que tener en cuenta que acepten todos estos correos electrónicos o nombres de dominio. De lo contrario, habrá un problema de aceptación universal.

¿Cómo verificamos que nuestra aplicación sea compatible con la aceptación universal? Vamos a ver un ejemplo de americanairlines.com, por ejemplo. ¿Yo puedo escribir mi dirección de correo electrónico en árabe o en Unicode o en ASCII en ese casillero pequeño donde hay que ingresar la dirección de correo electrónico o me va a aceptar solamente inglés .COM, .NET, etc.? Esa es la primera prueba.

La segunda prueba es si me permite ingresar, si valida la forma en que debe funcionar, si valida que mi dirección de correo electrónico es válida. A veces recibe una respuesta que dice que no es válido. Eso significa que hay un problema con la aceptación universal.

Luego también tenemos el proceso. Es necesario que los servidores acepten. De lo contrario hay que presentar un

---

reclamo. El servidor debería poder procesar mi solicitud con esa dirección de correo electrónico. Debe poder aceptarlo en árabe y debe poder aceptar la forma en que lo muestra.

Tenemos aceptación, validación, proceso, almacenamiento y la forma en que muestra la dirección de correo electrónico. Si aprueba las cinco pruebas, entonces significa que la aplicación es compatible con la aceptación universal. De lo contrario, hay un problema con la aceptación universal, hay un error, una falla.

Nosotros trabajamos para ver qué es lo que ocurre en todo el mundo. Pueden ver que vamos avanzando de 2017 a 2022. Hemos avanzado pero no demasiado. ¿Qué hacemos? Creamos un proyecto tercerizado y les pedimos que averigüen cuántos sitios web aceptan una identificación de correo electrónico como las que yo les mostré recién. Podrán ver el ejemplo de árabe. Es bastante malo. Casi un 10%. Solo el 10% de los sitios web aceptan esta identificación de correo electrónico o este IDN.

Fíjense aquí. Tenemos chino también. Unicode y ASCII. El nombre de dominio es ASCII y el nombre es Unicode. Fíjense cuáles son los porcentajes de aceptación. Es bastante bajo. Pueden ver que todos los ejemplos que yo mencioné van mejorando pero no están bien. Tenemos que llegar al 100% de aceptación. No podemos tener una Internet que no funcione. De eso se trata la aceptación universal. Yo tengo un nombre de

---

dominio válido, una dirección de correo electrónico válida y sin embargo no me la aceptan.

Tenemos un ejemplo de servidores de correo. El primer ejemplo era el sitio web. Tenemos el servidor propiamente dicho que es el que recibe los correos electrónicos. Obviamente hay muchos datos que no responden o no son compatibles. Fíjense que la aceptación universal va mejorando muy poco. Los porcentajes son muy bajos. Verán que hay mucho por cubrir. Estamos muy lejos del objetivo. Si yo tengo una identificación de correo electrónico que está en hindi es muy posible que esa dirección sea rechazada en el 40% de los casos, por el 40% de los servidores, lo cual no es bueno. Por lo tanto, tenemos que buscar una solución entre todos. La siguiente diapositiva, por favor.

Aquí vemos un resumen del trabajo que hicimos en el ejercicio fiscal 2022. Esto es importante porque esta es la forma en que medimos el punto en el que estamos, qué es lo que tenemos planificado, cuáles son los planes de acción. De esta forma vamos a ver si estamos avanzando o no. Aquí pueden ver que todos los grupos de trabajo se abocaron activamente a su tarea. No voy a dedicar tiempo a ver cada uno en detalle pero en el sitio web podrán encontrar todo lo que hemos avanzado.

Iniciativas locales. Esto es sumamente importante. Qué hicimos. Definitivamente reconocemos que no podemos resolver el problema nosotros solos. Necesitamos líderes en las distintas

---

comunidades. Salimos y creamos contacto con los líderes. Buscamos a las personas que se dedican a la aceptación universal o a los IDN. Nos sorprendió recibir muy buen apoyo en China, India, Tailandia, en la Mancomunidad de Estados Independientes. Estamos trabajando activamente para crear iniciativas locales. Se está trabajando de una forma fantástica en estas regiones.

Designamos muchos embajadores de aceptación universal. Obviamente debido al problema de la pandemia tuvimos muchas limitaciones pero casi todos los embajadores trabajaron activamente, participaron en eventos virtuales, hicieron todo lo que podían. Cada grupo de trabajo va a presentar ahora más información acerca de lo que hicieron. Nos van a dar un informe detallado pero también tenemos un informe detallado en el sitio web. Ustedes pueden googlear UASG 034 o el grupo que busquen y ahí encontrarán el documento correspondiente. La siguiente diapositiva, por favor.

Ahora estamos centrándonos en el ejercicio fiscal 2023. A esto nos estamos dedicando ahora. ¿Qué tenemos planificado para el próximo año? Tenemos que crear un plan pero esto no se puede hacer sin el apoyo de todos. Obviamente, tenemos que trabajar activamente. Si no tenemos servidores que tengan aceptación universal, entonces tendremos una comunicación interrumpida. Tenemos que asegurarnos de que todos los servidores de correo electrónico estén preparados para la aceptación universal.

---

Tenemos que asegurarnos de que se cierren las brechas que existen en los sistemas. Estamos trabajando con las comunidades y con grandes organizaciones así como con las comunidades de código abierto para que nos ayuden a resolver estos problemas.

Nos vamos a centrar también en los gobiernos. Queremos interactuar con los gobiernos para pedirles que adopten políticas de aceptación universal en sus contratos de compra, para que solamente puedan firmar contratos de compra con quienes están preparados para la aceptación universal. Este es nuestro abordaje en este momento.

Finalmente, tenemos el sector académico. Estamos tratando de conectarnos con colegas especialistas en aceptación universal para que creen un programa de estudios que incluya la aceptación universal. Queremos que esto ocurra en todo el mundo. La siguiente diapositiva, por favor.

Ahora pasamos al final de mi presentación. Ahora los distintos grupos de trabajo harán una revisión de lo que están haciendo en cada grupo. Los temas seleccionados se presentarán aquí, para que la comunidad haga sus aportes y para que podamos hablar de estos temas y para que ustedes puedan hacer recomendaciones si necesitan algo de nosotros.

Como dije, estamos trabajando ahora para finalizar nuestro plan de acción para el 2023. Les prometemos que vamos a incorporar



---

todos sus aportes y todo lo que ustedes nos pidan en esta versión actualizada. Ahora le voy a dar la palabra a Nabil para que hable de este grupo de trabajo sobre mediciones.

NABIL BENAMAR:

Gracias, doctor Data, por su excelente presentación con esa voz tan buena. Espero que se mejore pronto. Hoy voy a hablar acerca del grupo de trabajo de medición. Voy a hacer una presentación de la actualización de nuestro grupo y de lo que hicimos hasta el momento.

El primer paso es prepararnos y publicar el informe anual sobre preparación para la aceptación universal. También abordamos el análisis de brecha de las diversas tecnologías, como los sistemas de gestión de contenido, las aplicaciones para redes sociales, navegadores, herramientas para alojamiento de sitios web. Este es un trabajo en curso. También las plataformas de identidad. Las plataformas de identidad también representan un trabajo en curso porque estamos enfrentando algunos problemas técnicos. Necesitamos los aportes de algunos organismos de normalización, como el IETF, para poder comprender claramente la capa 2. Es decir, la capa que está por debajo y que sirve como apoyo para el protocolo principal para las plataformas de identidad.

Luego hicimos también análisis de brecha de los mil sitios web más importantes en todo el mundo. Este es el punto en el que

---

estamos en este momento pero seguiremos trabajando con este tema para asegurarnos de que estemos cubriendo la mayor parte de los sitios web.

Los sistemas de gestión de contenido también están en desarrollo. También estamos trabajando con el mantenimiento de los sitios web. Estamos utilizando herramientas utilizadas en todo el mundo. Estamos eligiendo algunos ejemplos de código abierto y de sistemas propietarios. Estamos trabajando también con distintos organismos como Wordpress.

En cuanto a los navegadores, a modo de resumen, la comunidad observó que hay algunas dificultades con respecto a este proceso. Estamos viendo los resultados finales que indican que estamos avanzando para llegar a la preparación para aceptación universal pero todavía queda mucho por hacer. Estamos viendo que los resultados mejoraron desde 2017 pero todavía falta. En cuanto a las partes restantes, los servidores de correo electrónico, hicimos un relevamiento global para medir la compatibilidad con la aceptación universal. La siguiente diapositiva, por favor.

Bien. Continuamos en los próximos años preparando el informe. También continuamos con el análisis de las plataformas de comercio electrónico, la herramienta de webhosting. Esto es algo que se hace en dos fases por separado. Además, continuamos con la recolección de datos y con la identificación

---

de cómo las direcciones de HTML 5 y el correo electrónico o los campos pertinentes pueden ser aceptados a nivel global. También nos centramos en cómo las plataformas de Android limitan la aceptación de los IDN en los buscadores web porque todavía siguen compitiendo con el líder, que sigue siendo Chrome. Esto implica una actualización del espectro de IDN. Por lo tanto, es necesario un mayor estudio para poder lograr conclusiones claras al respecto.

El último punto sobre el cual les quiero comentar es que hemos comenzado a trabajar y avanzaremos el próximo año sobre una actualización de la currícula relacionada con tecnologías de la información para incluir la aceptación universal y los IDN. Esto es algo muy importante para poder incrementar la conciencia sobre el tema en el sector académico y esta información relacionada debe estar incluida en la currícula. Las instituciones deberán estar al tanto de estos conceptos o comenzar a hablar sobre estos conceptos y también comenzar con la implementación del software, etc. Esto es todo de mi parte. Muchas gracias.

AJAY DATA:

Muchas gracias, Nabil, por la presentación. Ahora vamos a darle la palabra a Satish Babu, quien va a hablar del grupo técnico.

---

SATISH BABU:

Muchas gracias. Soy Satish Babu. Es un gusto para mí estar aquí presentando el trabajo del grupo de trabajo técnico. Quiero agradecerles a todos los miembros de este grupo por el gran apoyo que hemos tenido a lo largo de todo este trabajo. Hay cinco puntos que quiero comentarles con respecto al trabajo del grupo de trabajo técnico. La mitad están ya completos y otros están en curso. T1 es identificar steps de tecnología para la prueba de la aceptación universal. Si podemos hacer esto, luego podemos hacer los diferentes análisis, a ver cómo mejorarlos y pasar a la próxima fase.

El punto 2 o T2 tiene que ver con la demostración de cómo programar la aceptación universal en diferentes tecnologías para que estén disponibles para la aceptación universal. Para eso se toman ejemplos de sitios web. El trabajo de T2 ya está disponible.

T3 tiene que ver con el centro de lo que hace el grupo de trabajo y cómo acortar las brechas existentes. Actualmente estamos trabajando sobre el documento UASG 037. El informe ya está disponible y después vamos a ver los próximos pasos. Estamos también haciendo una evaluación de 2.000 sitios web. Estos son los sitios web más utilizados. Después también vamos a informar estos sitios web. Los vamos a publicar para que también veamos si es necesario implementar alguna solución o no. Estamos en esa parte.

---

El T4 ya ha sido completado y el T5 tiene que ver con identificar los desafíos para la próxima fase. Es decir, cuáles son los impedimentos o cuáles son las cuestiones necesarias para la disponibilidad de la aceptación universal y de qué manera podemos solucionar los problemas existentes. Esto requiere apunta a diferentes partes interesadas, a los gobiernos, por ejemplo. Cuando nosotros brindamos servicios a cada uno de estos grupos también tenemos que determinar qué es lo que necesitan. Siguiendo diapositiva.

En el plan de acción del año fiscal 2023 tenemos cuestiones que provienen del año anterior, que ya han comenzado. En el caso de T1 es exactamente lo mismo. Tener que identificar las diferentes cuestiones. Eso comenzó el año pasado, en la fase uno, y continúa. El punto T2.1 también es similar porque es necesario hablar de configuración y poder implementar algunos estándares. T3 es un punto de remediación para sitios web. También hay materiales disponibles.

El T5 tiene que ver con la ejecución, también dentro del año fiscal 2023, y presentar los resultados a la comunidad. Desde el T6 en adelante son nuevos puntos a tener en cuenta. Hay un informe que vamos a presentar y lo vamos a debatir. Esto también tiene que ver con los estándares y mejores prácticas que se pueden implementar. Hay diferentes proyectos en todo el mundo y el equipo del estudio ha recomendado estas prácticas a tener en cuenta.

---

En segundo lugar tenemos la participación con ACM y el IEEE para brindarle a la academia esta actualización de la currícula que incluya IDN y aceptación universal. También el grupo ha estado debatiendo el concepto del día UA/EAI, un día especial para hablar de esos temas. Eso será en febrero de 2023. La idea sería tener un día dedicado a la aceptación universal para que otras partes de la comunidad y de la comunidad de la ICANN y también otras comunidades idiomáticas de diferentes partes del mundo puedan participar y puedan entender las cuestiones técnicas en relación a la aceptación universal y la internacionalización de las direcciones durante febrero de 2023. Eso sería todo de mi parte. Adelante, por favor, Ajay Data.

AJAY DATA:

Muchas gracias, Satish. Aquí tenemos algunas actividades que son críticas. Nosotros estamos pasando a ser un verdadero modelo de múltiples partes interesadas global. No ha sucedido antes. La idea es involucrar a todas y cada unas de las comunidades en relación a los IDN, al EAI. La idea es la inclusión para tener o hacer un ejercicio importante que tenga impacto. Eso es lo que estamos planificando. Bienvenido, Mark, a la sesión. Mark, adelante, por favor.

MARK SVANCAREK:

Perdón, voy a volver a mi pantalla. Hola. Soy Mark. Soy el presidente del grupo de trabajo de EAI o de internacionalización

---

de correos electrónicos. Ahí verán que hay mucha información que está colocada en rojo. El punto E1 es en lo que hemos pasado la mayor parte del tiempo. Nosotros somos una comunidad muy pequeña pero muy dedicada y apasionada y tenemos un plan de trabajo que queremos implementar este año y también queremos ver de qué manera podemos llevarlo adelante. El grupo de UASG tiene que decidir desde el principio qué hacer con la comunidad, que son todos voluntarios, y que también tienen otros trabajos, y si se van a contratar. Si el trabajo va a desarrollarse o si el trabajo debería ser desarrollado quizá en partes o en pasos entregables. En este caso sabemos que no hay manera de que nosotros tengamos un producto que cumpla nuestras necesidades sin tener el aporte amplio de la comunidad. Entonces decidimos comenzar por allí y por eso nos llevó casi todo el año.

Luego tenemos E1. En este caso tenemos una guía para la autocertificación para EAI. Hemos finalizado esa guía. Es un documento técnico que explica tanto en términos técnicos como no técnicos qué significa estar listos para la EAI o internacionalización de correos electrónicos. Hablamos de los RFC, de diferentes sistemas, sistemas avanzados, cómo se compone una dirección de correo electrónico, cuáles son los encabezados, cuáles son las diferentes partes, etc.

Esto nos lleva a tener una larga lista de requisitos. Después tenemos también a los proveedores que tienen diferentes

---

sistemas de correo electrónico en todo el mercado. Decidimos entonces tomar cada uno de esos requisitos y analizar cuáles son los resultados obtenidos. Esta guía de autocertificación nos puede dar una idea de cuál es la clasificación o el puntaje.

Hay algunas características que pueden resultar más importantes que otras. Uno por ejemplo si quiere tener un nivel de platino tendría que ver qué requisitos cumplir pero no hay una solución monolítica para los usuarios. Muchas veces esto resulta como un agujero negro pero detrás de escena esto es distinto y hay cosas que no conocemos.

Los sistemas de correo electrónico muchas veces se componen de diferentes elementos de uno o más proveedores. Cómo se puede brindar este apoyo o soporte a cada uno de estos componentes. Para eso hay que reunir diferentes cuestiones. Hay cosas que no tienen que ver únicamente con las direcciones de correo electrónico sino que por ejemplo puede haber también listas de correo electrónico.

Es una lista bastante compleja de requisitos y cada requisito ha sido evaluado y clasificado, y las consecuencias de estos en interacción con otros requisitos también tienen que ser validadas. Un componente puede tener determinada característica pero el sistema en general puede tener una clasificación distinta.



---

Esto es en lo que nos hemos estado centrando a lo largo de todo el año. Esto está casi listo para enviarlo a la revisión de la comunidad. Realmente yo me siento muy contento. Si me pregunta por qué todo el resto está en rojo, bueno, es porque hemos dedicado casi todo el año a este primer punto y nos reunimos prácticamente todas las semanas para seguir trabajando.

Otras cuestiones que determinamos y sabemos que van a ser importantes son por ejemplo hacer las experiencias más sencillas con algunos sistemas. Muchas veces no tenemos la posibilidad de hacerlo. También identificar los clientes de referencia y también los proveedores de referencia. Para esto hemos hecho diferentes estudios y llevar todo esto al próximo nivel es interesante. Para eso tenemos el punto E3.1 y E3.2. En este caso hay que establecer por ejemplo comunicaciones con otros grupos de trabajo. Yo sé que esto quizá les resulta un tanto obvio pero realmente sí requiere cierto nivel de trabajo. Se ha avanzado también un poco en este sentido. No queremos, por supuesto, sobreestimar nuestro avance.

Mejorar el soporte. Para esto, ICANN también ha agendado reuniones con los líderes del mercado. Hemos tenido diferentes conversaciones con la junta directiva y el personal donde les pedimos que ayuden a los embajadores a llevar adelante esta tarea, no solamente de la aceptación universal sino también de EAI porque esto es algo complejo e interesante.

---

Estamos buscando una mayor participación del personal de la ICANN y de la junta directiva para que nos puedan ayudar a poder programar reuniones, a conectarnos con las personas adecuadas y que estas personas participen de nuestras reuniones. Estas son nuestras actualizaciones con respecto a nuestro trabajo. ¿Alguna pregunta, algún comentario?

AJAY DATA:

¿Alguna pregunta, Seda, para Mark?

MARK SVANCAREK:

No sé si se están emitiendo. No conozco la emisión de ningún certificado. No estoy al tanto pero me pregunto qué nivel de prioridad podría tener. Es una buena pregunta. Pasemos entonces a la siguiente diapositiva. Ustedes pueden ver también que hay algunos puntos en rojo. Después de que se actualice esta guía de autocertificación se publicará y vamos a utilizar también diferentes herramientas para poder tener una clasificación. Uno de los ítems de acción es crear una herramienta simple que nos permita clasificarnos. Si uno por ejemplo se está autocertificando, esto es una autocertificación, pero si ustedes quieren por ejemplo compararse con otros o tener algún feedback, algún comentario, hay una herramienta que va a permitir hacer eso.

---

Después vemos el E5. El E5 es algo en lo que también hemos estado trabajando durante un tiempo. Es decir, responder preguntas o resolver preguntas sobre los correos electrónicos internacionalizados. A veces aparecen determinados mensajes y esos ejemplos o esos mensajes son erróneos. Muchas veces hay que ubicar esos recursos y garantizar que le den a la comunidad la respuesta correcta. Hemos estado también dedicando tiempo este año a esta actividad. El resto son actividades bastante similares a las que ya mencioné. Siguiendo. No sé si hay preguntas.

Cuando tenemos un problema de certificación tenemos que ver cuál es el proceso. No podemos comprometernos con ningún programa de certificación porque esto hay que operacionalizarlo. Necesitamos continuidad. Necesitamos personal. Qué se va a publicar. Hay que planificarlo. Cuando hay un proceso de autocertificación podemos brindarles orientación en el UASG pero no es un compromiso con un proceso oficial operado por la ICANN. No tenemos un compromiso con la creación de un proceso de certificación oficial. Simplemente brindamos las herramientas y la orientación para que cada proveedor lo pueda certificar por su cuenta. ¿Responde eso a su pregunta? Sí, perfecto. Pasamos a la siguiente. Muchas gracias.

---

AJAY DATA: Gracias. Quisiera invitar ahora a quien va a hablar acerca del grupo de trabajo de comunicaciones, Anil Jain.

ANIL JAIN: Muchas gracias. Ya escuchamos hablar acerca del grupo de trabajo técnico, el grupo de EAI. Ahora, este grupo de trabajo debe tomar el trabajo de los distintos grupos de trabajo que expusieron hasta ahora y comunicarnos con todos los grupos, todas las partes interesadas involucradas en este proceso. Nosotros básicamente nos comunicamos con los grupos de trabajo y difundimos el contenido a distintos grupos de la comunidad, a grupos de trabajo regionales y a la comunidad en general.

En el ejercicio fiscal 2022 todo el grupo liderado por Maria y en nombre de Raymond llevó a cabo un trabajo que yo voy a describir. Pueden ver que hicimos todo excepto C2 y C4. Desarrollamos un plan de comunicaciones a principios de año. Verán que todas las actividades fueron finalizadas excepto, como dije, C2 y C4. El contenido de los canales de comunicación es un proceso que se inició el año pasado. Tiene que ver con cómo cada organización y cada persona puede adoptar la aceptación universal. Estamos cerca de finalizar con este trabajo.

También trabajamos con socios en el área de las comunicaciones que nos ayudan a formular la comunicación, los

---

canales de comunicación, el contenido para hacerlo de forma profesional para poder hacérselo llegar a la ICANN y luego a toda la comunidad. Este es un muy buen trabajo que comenzamos en el ejercicio fiscal 2022. Luego hicimos una revisión del contenido de aceptación universal y de EAI. Trabajamos con distintos grupos de trabajo y diseminamos el mismo trabajo, como dije, entre diversos canales, personas involucradas.

Otro aspecto importante es que todo el trabajo que hacemos debe llegar a cada población en su propio idioma. Nosotros traducimos los informes y lo que hacemos, y estas traducciones realmente nos ayudan a que la información llegue a todas las partes involucradas.

C6 es un tema que iniciamos el año pasado. Mantener la presencia en redes sociales del UASG. Ya vimos los resultados en el ejercicio fiscal 2022. Vamos a mantener esta actividad. Vamos a llevarla a cabo también en este ejercicio fiscal y vamos a llegar a varias redes sociales. Pasamos de una a cuatro por lo menos. El grupo de trabajo de comunicaciones se ocupa de difundir la información. Vamos a hacer una revisión e implementación del sitio web de uasg.tech. Todas las actualizaciones disponibles del lado técnico las vamos a comunicar y las vamos a implementar.

C9 es muy importante. Hay varias actividades que se llevan a cabo en todo el mundo con respecto a UASG. Hacemos difusión externa en los foros regionales de Internet, en los foros

---

internacionales, el IGF, IGF regionales o cualquier otro evento. Hablamos con la gente, nos comunicamos, recibimos retroalimentación y luego volvemos a comunicarnos con el UASG para que se puedan tomar medidas y enmarcar dentro de lo que la gente busca. Finalmente preparamos un informe final del UASG. La siguiente diapositiva, por favor.

Aquí vemos los puntos C1 y Códigos de tres caracteres, contenido para canales de comunicación, vídeos explicativos. Esto es lo que expliqué en la diapositiva anterior. Estamos cerca de finalizar esta tarea y revisión de contenido de UA y EAI y sus canales de difusión. Esto es algo que estamos haciendo con la ayuda de toda la comunidad y esperamos poder finalizar esto en los próximos uno o dos meses.

Hay otras tareas nuevas que se llevarán a cabo en este ejercicio fiscal. Organizar y trabajar con un socio de comunicaciones estratégico. Eso es muy importante. Lo empezamos el año pasado y continuará este año. También, como dije, vamos a mantener nuestro trabajo en cuanto a reforzar la presencia en redes sociales del UASG. Vamos a extenderlo, a ampliarlo a Facebook, Twitter y LinkedIn también. Esto es un trabajo liderado por la organización de la ICANN. Tal como dijimos, vamos a seguir manteniendo el sitio web de uasg.tech. Vamos a coordinar las revisiones y actualizaciones de uasg.tech con otros grupos de trabajo. Vamos a mantener el sitio web.

---

En cuanto a la estrategia de IGF, como dije, vamos a hacer un trabajo de difusión externa a nivel de los foros de gobernanza de Internet regionales e internacionales. Vamos a tener una sesión en IGF 2022. También tenemos pensado organizar una sesión en el IGF de Asia-Pacífico. También en el IGF regional de África. Dependiendo de los recursos con los que contemos, quisiéramos también contactarnos con otros IGF regionales para poder llegar a la comunidad en su totalidad y recibir sus aportes así como transmitirles nuestro mensaje. Como dije el doctor Ajay Data, gradualmente estamos avanzando.

También publicamos el informe anual del UASG. C9 es un punto muy importante. Vi que en el chat estaban hablando sobre esto. Los estudios de caso son muy importantes. Si cualquier país o cualquier comunidad hizo un buen trabajo que le generó resultados positivos en cuanto a UASG deberían compartir esos resultados con todo el mundo. Por eso los estudios de caso sobre implementaciones de EAI y UA son importantes. Quisiéramos que contribuyan desde todos los idiomas.

Algo que enfatizaron los oradores anteriores y los representantes del grupo técnico es promover y brindar apoyo para el Día Anual de Aceptación Universal. Esto sirve no solamente para hacer llegar esta información a todos aquellos que todavía no escucharon hablar de la aceptación universal sino también para trabajar y motivar a todos los grupos de trabajo, ya sean técnicos o de implementación. Es importante transmitir el mensaje de

---

que pronto se sumarán mil millones de usuarios nuevos de Internet y esto provendrá a través del trabajo que hagamos en cuanto a la implementación de UASG.

Finalmente, estamos creando vídeos y contenidos que incluyen información y que permiten que toda la comunidad de la ICANN pueda transmitir esta información para que todos entiendan qué se puede hacer, qué es lo que ya se hizo, qué es lo que falta y qué podemos hacer para mejorar. Esto es todo en lo que a mí respecta. Le doy la palabra a Ajay Data nuevamente.

AJAY DATA:

Muchas gracias por su actualización. Ahora quisiera pedir al siguiente representante, a Sarmad, que por favor haga su presentación.

SARMAD HUSSAIN:

Muchas gracias. Una breve actualización sobre las iniciativas locales. Tal como dijo el doctor Data anteriormente tenemos una configuración de distintas iniciativas locales para poder contactarnos con las comunidades locales, para poder hacer trabajos de difusión externa con las partes interesadas pertinentes en los distintos países y regiones.

En el ejercicio fiscal 2022 seguimos brindando apoyo a las distintas iniciativas locales en China, India, Tailandia y varios



---

países distintos en la zona de la Mancomunidad de Estados Independientes y Europa oriental. Como dijo el doctor Data, han hecho un trabajo increíble que ya fue presentado a la comunidad a lo largo de las últimas sesiones de actualización para la comunidad.

En cuanto al próximo año, el objetivo es mantener las iniciativas locales existentes que ya se están llevando a cabo. Debido al impacto importante de estas iniciativas locales, al UASG le interesa ampliar este programa y sumar quizá dos o tres iniciativas locales más a las cuatro que ya existen. Ese es el plan. Eso es todo en cuanto a las iniciativas locales. Le doy la palabra nuevamente a usted, doctor Data.

AJAY DATA:

Muchas gracias. Esta es la última diapositiva. Para que ustedes vean cómo pueden contactarse con nosotros, cómo seguirnos en las redes sociales. Antes de finalizar, si tienen alguna pregunta, por favor, escríbanla en el chat. Estamos aquí para responderlas, para aclarar todos los temas. Esto es muy importante. Cómo hacemos que esto se convierta en una realidad y tenga impacto para todos, para todos.

Tengo un mensaje. Hay alguien que pregunta cómo contactarse con nosotros. UASG es un sitio web. [uasg.tech](http://uasg.tech). Ahí podrán encontrar mucha información. Hay un URL. Si buscan contenido lo encontrarán allá. Ahora, si buscan algún problema de

---

remediación, algún rechazo de servidores de correo electrónico, si quieren hacer una prueba de los servidores de correo pueden hacerlo también a través de ese sitio, para ver si están preparados para la aceptación universal. Si quieren ver si sus direcciones de correo electrónico son correctas y son aceptadas en los sitios web, también lo pueden hacer allí. Si no son aceptadas, pueden enviar un mensaje de error y nosotros haremos un seguimiento y trataremos de ver que esto funcione.

Tengo una pregunta. Aquí Werner Staub hace una pregunta acerca de los dominios con Unicode. Aceptación universal es algo muy simple. Significa que todos los nombres de dominio y direcciones de correo electrónico deben ser aceptados en todas las aplicaciones. Eso es aceptación universal. Todos los nombres de dominio, todas las direcciones de correo deben ser aceptadas en todo tipo de aplicaciones. Eso es aceptación universal. Si hay una norma o un estándar para hacer que un nombre de dominio sea válido, no podemos decir que no es válido. Lo mismo ocurre con el correo electrónico. Debemos aceptar todo tipo de direcciones de mail, todo tipo de nombres de dominio de la misma forma. Se debe cumplir con los estándares que los aceptan y que los toman como válidos. De eso estamos hablando. Si tenemos un problema de aceptación universal, entonces hay que resolverlo. No podemos ignorar ningún nombre de dominio o ninguna dirección de correo electrónico que no sea aceptada. Espero que esto responda su pregunta.

---

SEDA AKBULUT: Hay un comentario en el chat. Doctor Data, ¿quiere responderlo?

AJAY DATA: Utilizar EAI de forma universal. Sí, yo creo que EAI puede ser utilizado como encriptamiento, como firma de ID para S/MIME y PGP. Además, un requerimiento importante para EAI es que los filtros no deben rechazar las direcciones de EAI. Sí, eso es correcto. Lo mismo ocurre con los sitios web, con todas las aplicaciones.

No nos preocupa el MIME o el PGP. Por supuesto, si alguien quiere usar PGP o quiere usar MIME debería poder hacerlo pero lo que nosotros decimos es algo muy simple, Yoshiro. Lo que ustedes hacen con su dirección de correo electrónico también deberían poder hacerlo con su EAI. Es así de simple porque no hay mucha diferencia. Eso es lo que nosotros decimos. Los sistemas deben ser compatibles con EAI. No hay que rechazarlos porque tienen EAI.

La idea es llevarlos a la misma plataforma donde trabajamos con código ASCII, que todos venimos usando. Estamos tratando de hacer esto. Hay otra pregunta. ¿Cómo se financia su trabajo? ¿La ICANN tiene este trabajo incluido en su presupuesto operativo? Sí. Sí, esa es la respuesta. ¿Algún colega quiere agregar algo? Mark, Satish, Anil, Nabil.

ANIL JAIN:

Gracias, Ajay. Solo quiero pedirles a todos los participantes que tengan esto en cuenta. Si tienen un error y lo resuelven y obtienen un buen resultado, por favor, compartan esa información con nosotros para que la podamos compartir con toda la comunidad. Al mismo tiempo, si están trabajando en UA y detectan un problema para poder implementar algo, entonces definitivamente este grupo los podrá ayudar a resolver esos problemas para que puedan implementar la aceptación universal. Finalmente, vamos a promover la aceleración del Día de la Aceptación Universal. Tenemos que ver cómo podemos formular el Día de la UASG y cómo podemos transmitir este mensaje en todo el mundo. Muchas gracias.

SEDA AKBULUT:

Muchas gracias, Anil. Hay otra pregunta en el chat de Anne Aikman que dice lo siguiente: “Me pregunto cuál es su asignación de fondos de ICANN para cada año. ¿Es suficiente?”

AJAY DATA:

Le respondí en el chat. Tenemos un plan estratégico y ahí van a ver todos los puntos detallados, cuánto se asigna, cuánto se gasta. Si no, también lo pueden consultar en el sitio web de UASG. Todo se hace con la ayuda de la comunidad. Pueden también buscar el documento. Allí verán el detalle, que va a ser

---

muy útil para ustedes porque tiene mucho detalle. Pronto también vamos a comenzar a hablar del plan para el año fiscal 2023 en nuestras listas. Son aproximadamente 400.000 dólares pero nunca lo terminamos de consumir plenamente. Gracias por la pregunta. La ICANN está plenamente comprometida con el tema de la aceptación universal. Este es parte del plan estratégico de la ICANN. La ICANN y todo su liderazgo está comprometida con la aceptación universal.

¿Cuál es la estrategia que seguimos en relación a la aceptación universal? Obviamente el GAC es parte de todo eso y también tenemos coordinadores de enlace para cada comunidad. No nos detenemos allí únicamente. Participamos en foros como el IETF, UNESCO, ISOC. Es decir, en todas partes. Eso es parte del Día de la Aceptación Universal. Por supuesto, tenemos al ALAC, la GNSO, el GAC, todos van a ser parte de esto. Tenemos ya una conexión directa a través de nuestro coordinador de enlace de la aceptación universal. Espero que eso responda la pregunta. Mark, ¿algún comentario?

MARK SVANCAREK:

Sí. Volviendo a la pregunta que tenía que ver con los fondos, lo que yo veo es que el dinero asignado nunca es un problema. En realidad el problema es encontrar voluntarios. Hay dos cuestiones. Obtener voluntarios en la comunidad para que contribuyan y para que trabajen. Luego también necesitamos las

---

declaraciones de trabajo y necesitamos también personas calificadas y empresas o compañías que puedan trabajar con buena calidad.

Si nosotros hablamos de la comunidad de la ICANN, esto es como una especie de comunidad cerrada pequeña. Tratamos de tener la cantidad suficiente de voluntarios para que participen de los diferentes grupos de trabajo. Muchas veces es difícil generar estas declaraciones de trabajo rápidamente y cuando las tenemos y las presentamos ante las partes contratadas es difícil también encontrar gente, contratistas que puedan trabajar adecuadamente. En este caso, es un trabajo muy especializado y la comunidad resulta muy pequeña. Definitivamente necesitamos contar con más participación.

Yo no me enfocaría únicamente en el tema del dinero sino también en crear comunidades, en incorporar personas de la industria que quieran trabajar, que quieran participar con la industria de nombres de dominio para que también podamos acelerar este trabajo. Ese sería mi comentario con respecto a esa pregunta.

AJAY DATA:

Muy bien. Muy bien dicho, Mark. Es un punto muy interesante. También veo que hay muchas personas que están haciendo preguntas, que han levantado la mano. Les voy a pedir que se suscriban a nuestra lista de correo electrónico. Yo acabo de

---

colocar el enlace en el chat para que ustedes puedan contribuir. Allí está uasg.tech. Allí van a poder suscribirse a la lista. Con gusto les vamos a dar la bienvenida. Si quieren formar parte de nuestro equipo y contribuir, serán más que bienvenidos. Los invito a que se suscriban, a que formen parte de nuestra comunidad y que también sean parte de nuestra principal misión. Seda, ¿tenemos tiempo para otro comentario?

SEDA AKBULUT: Sí. Nos quedan dos minutos disponibles para alguna otra pregunta o comentario antes de finalizar la sesión.

AJAY DATA: ¿Alguna otra pregunta? ¿No? Si es así, les agradecemos a todos por participar en esta sesión. Terminamos dos minutos antes de la hora programada de finalización. Les agradecemos mucho por formar parte de este tema de la aceptación universal y querer ser parte de la aceptación universal en el futuro. Una vez más, gracias a todos por su participación.

**[FIN DE LA TRANSCRIPCIÓN]**